KOMISSION ASETUS (EY) N:o 284/96,

annettu 14 päivänä helmikuuta 1996,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 1439/95 ja yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta CN-koodeihin 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 ja 0204 kuuluville lampaille, vuohille, lampaanlihalle ja vuohenlihalle vuodeksi 1996 annetusta asetuksesta (EY) N:o 3016/95 poikkeamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen Eurooppa-sopimuksissa määrättyjen maataloutta koskevien myönnytysten autonomisesta ja väliaikaisesta mukauttamisesta sekä tiettyjä maataloustuotteita koskevista tariffikiintiöinä tehtävistä myönnytyksistä Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen huomioon ottamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3066/95 [1] ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3066/95 säädetään erityisesti tullinalennuksesta ja tiettyjen tuontimäärien lisäyksestä vuoden 1996 ensimmäisellä vuosipuoliskolla; lisäksi säädetään CN-koodiin 0104 20 10 kuuluvien puhdasrotuisten jalostuseläinten tuonnista Unkarin, Puolan, Slovakian, Tšekin tasavallan ja Bulgarian tariffikiintiössä,

edellä mainitut muutokset olisi sisällytettävä yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamiseksi lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1439/95 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2526/95 [3], sekä yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta CN-koodeihin 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 ja 0204 kuuluville lampaille, vuohille, lampaanlihalle ja vuohenlihalle 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1996 väliseksi ajaksi annettuun komission asetukseen (EY) N:o 3016/95 [4], ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lampaan- ja vuohenlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa säädetään poikkeuksista asetukseen (EY) N:o 1439/95 ja (EY) N:o 3016/95 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 1996.

2 artikla

Poiketaan asetuksesta (EY) N:o 1439/95 seuraavasti:

1. Osaston II A kohtaa sovelletaan soveltuvin osin CN-koodiin 0104 20 10 kuuluvien tuotteiden tuontiin Unkarin, Puolan, Slovakian, Tšekin tasavallan ja Bulgarian osalta.

2. Lisätään 14 artiklan 1 kohtaan CN-koodin 0104 20 90 jälkeen "ja Unkarin, Puolan, Slovakian, Tšekin tasavallan ja Bulgarian osalta 0104 20 10".

3. Korvataan 14 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteessä II ja myöhemmissä vuotuisia tariffikiintiöitä koskevissa asetuksissa tarkoitetuille määrille myönnettyjen tuontitodistusten 24 kohtaan on tehtävä ainakin yksi seuraavista merkinnöistä:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) nº 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

[1] EYVL N:o L 328, 30.12.1995, s. 31
[2] EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 7
[3] EYVL N:o L 258, 28.10.1995, s. 48
[4] EYVL N:o L 314, 28.12.1995, s. 35

— Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)."

3 artikla

Poiketaan asetuksesta (EY) N:o 3016/95 seuraavasti:

1. Lisätään 1 artiklaan "lampaanlihan ja vuohenlihan" jälkeen "ja Unkarin, Puolan, Slovakian, Tšekin tasavallan ja Bulgarian osalta CN-koodiin 0104 20 10 kuuluvien elävien puhdasrotuisten jalostuseläinten".

2. Korvataan 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. CN-koodeihin 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 ja 0204 sekä lisäksi Unkarin, Puolan, Slovakian, Tšekin tasavallan ja Bulgarian osalta CN-koodiin 0104 20 10 kuuluvien eläinten ja teuraspainona ilmaistun lihan määrät, joiden osalta tietyistä maista peräisin olevaan tuontiin sovellettava tulli alennetaan nollaan 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1996 väliseksi ajaksi, vahvistetaan liitteessä II."

3. Korvataan liite II seuraavasti:

"LIITE II

MÄÄRÄT (TONNIA TEURASPAINONA), JOIHIN VIITATAAN 2 ARTIKLAN 2 KOHDASSA

Tulli 0 prosenttia

	Elävät eläimet	Liha
Puola	9 000 (1)	—
Romania (2)	813	38
Unkari (2)	11 450	880
Bulgaria (2)	3 123	640
Tšekin tasavalta	830	830
Slovakia	1 670	1 670

(1) Määrä elävinä eläiminä tai lihana.

(2) Mahdollisuus rajoitettujen määrien vaihtamiseen elävien eläinten ja lihan välillä."

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen